

LAGAZETTE

Publicación Oficial. Colegio Franco Mexicano de Guadalajara

21 AL 25 DE MARZO DE 2022

NO. 68 ————— Du lycée



ÉTABLISSEMENT
CONVENTIONNÉ
 Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

20 TERRE DE JEUX 24

PARCOURS DU RELAIS - 6 AVRIL 2022

Inicia la carrera hacia los Juegos Olímpicos de París 2024; el CFM junto con otros liceos franceses de **Canadá, Estados Unidos, Costa Rica y Ecuador**, realizaremos la Carrera de relevos *Terre de Jeux*.

PÁG. 02

La course vers les Jeux Olympiques de Paris 2024 commence ; le CFM, avec d'autres lycées français du Canada, des États-Unis, du Costa Rica et de l'Équateur, organise la course de relais Terre de Jeux.

BENEVOLENCIA y EXIGENCIA
¿Es benévola la escuela francesa?

BIENVEILLANCE et EXIGENCE
L'école française est-elle bienveillante?

PÁG. 04

Respetemos los
pasos peatonales.



Respectons les
passages piétons.

PÁG. 09



En preparación para el día de la lengua, en CM1 dibujaron rostros de Miguel de Cervantes.

PÁG. 13

En préparation de la journée des langues, en CM1 ont dessiné le visage de Miguel de Cervantes.

Área Médica: Covidómetro y **próximas pruebas aleatorias**.

PÁG. 15

Services médicaux : Covidomètre et prochains tests aléatoires.

CERTIFICACIÓN TERRE DE JEUX 2024

ES

A menos de 1000 días de la ceremonia de apertura de los Juegos de París 2024, 34 embajadas de Francia en el extranjero se unen a la aventura.



Maxime Prieto
DIRECTOR

París 2024 y el Ministerio de Europa y de Relaciones Exteriores desean que todos los franceses que residen en el extranjero puedan vivir los Juegos y participar plenamente en la aventura de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de París 2024. Esto responde al deseo de abrir los Juegos al mayor número posible de personas, incluso más allá de las fronteras.

Desde ahora, gracias a la **certificación Terre de Jeux 2024**, las embajadas están invitadas a celebrar el deporte y sus valores, a fomentar la práctica deportiva entre todos, contribuir al desarrollo sustentable y a la solidaridad internacional a través del deporte y utilizar el deporte y los Juegos para la difusión de la Francia.

La Embajada de Francia en México ha obtenido esta certificación de la que nosotros formamos parte, al participar en una carrera el 06 de abril de 2022.

En efecto, de las 9:00 a las 10:00 horas todo el personal y el alumnado de la institución recibirá la estafeta virtual de Costa Rica y correrán una distancia que irá de los 100 m a 1 km, según las edades; luego pasaremos el relevo a Los Ángeles.

No estaremos solos en esta aventura, al mismo tiempo, el Liceo Francés de México, los distintos centros escolares, las alianzas francesas y los consulados, participarán en este evento.



Esto cobra particular importancia en el lanzamiento de la cuenta regresiva para los Juegos Olímpicos de París de 2024.

Para el colegio, se trata de reafirmar los valores del olimpismo, que son la excelencia, la amistad y el respeto. Valores de educación que hemos adoptado como nuestros desde hace mucho tiempo. ●

LABEL TERRE DE JEUX 2024

FR

A moins de 1000 jours de la cérémonie d'ouverture des Jeux de Paris 2024, 34 ambassades de France à l'étranger rejoignent l'aventure.

Paris 2024 et le ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères veulent permettre à tous les Français vivant à l'étranger de vivre les Jeux et de participer pleinement à l'aventure des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024. Cela s'inscrit dans la volonté d'ouvrir les Jeux au plus grand nombre, au-delà même des frontières.

Dès aujourd'hui, grâce au **label Terre de Jeux 2024**, les ambassades sont invitées à célébrer le sport et ses valeurs, favoriser la pratique sportive pour tous, contribuer au développement durable et à la solidarité internationale grâce au sport et mettre le sport et les Jeux au service du rayonnement de la France.

L'ambassade de France au Mexique a obtenu ce label dans lequel nous nous inscrivons lors d'une manifestation le 06 avril 2022.

En effet, de 9h00 à 10h00 l'intégralité du personnel et des élèves de l'établissement recevra le relais virtuel du Costa Rica et courront une distance allant de 100 m à 1 km en fonction des âges, puis passeront le relais à Los Angeles.

Nous ne serons pas seuls dans cette aventure, au même moment, le lycée français de Mexico, les différentes institutions scolaires, les alliances françaises et les consulats participeront à cet évènement.



Maxime Prieto
PROVISEUR

**20
TERRE
DE JEUX
24**

PARCOURS DU RELAIS - 6 AVRIL 2022

Celui-ci prend une importance particulière dans le lancement du décompte des jeux olympiques de Paris en 2024.

Pour l'établissement, il s'agit de réaffirmer les valeurs de l'olympisme que sont l'excellence, l'amitié et le respect. Valeurs d'éducation que nous avons faites nôtres depuis longtemps. ●

BENEVOLENCIA Y EXIGENCIA

ES

¿Es benévola la escuela francesa?

Las nuevas familias me hacen esta pregunta con frecuencia.

La benevolencia en las escuelas francesas es una obligación. Se prescribe en los textos oficiales desde 2013 y se presenta como un marco intelectual, emocional y material propicio para el aprendizaje.

Se organiza en torno a 3 ejes:

- Reforzar las organizaciones pedagógicas y educativas;
- Evaluar a los alumnos con benevolencia;
- Garantizar el seguimiento de los estudiantes.

También implica la forma de comunicarse y hablar, teniendo en cuenta los sentimientos de la otra persona. Esto se enseña desde la *maternelle*, en particular con el manejo de las emociones.

"La escuela maternelle es una escuela amable, incluso más que las etapas posteriores de la carrera escolar".

Después de haber explicado esto, completo mi respuesta a las nuevas familias añadiendo que la escuela francesa es **benévola** pero también **exigente**.

"El éxito educativo promueve un enfoque global del niño en el marco de una escuela exigente y amable."

¡Estos dos adjetivos no son en absoluto antinómicos! En el sistema francés, ¡consideramos además que una escuela sólo puede ser benévola si también es exigente y estricta!

Procuramos que nuestros alumnos y alumnas se sientan felices de ir a la escuela, pero también que adquieran la capacidad de ubicarse en el avance de su aprendizaje, que conozcan sus éxitos, que aprendan de sus errores y que midan el camino que les queda por recorrer.

Por eso les informamos de sus logros, pero también nos ponemos rápidamente en contacto con ustedes si tenemos alguna inquietud. Consideramos que es nuestro deber informarles para que juntos construyamos soluciones.

A la vez, les pedimos que actúen de la misma manera.

¿Una duda, una preocupación? Entre más pronto nos la comuniquen, más rápido podremos pensar en soluciones. El maestro/a de la clase es quien mejor puede responder a sus preguntas y es su primer punto de contacto.

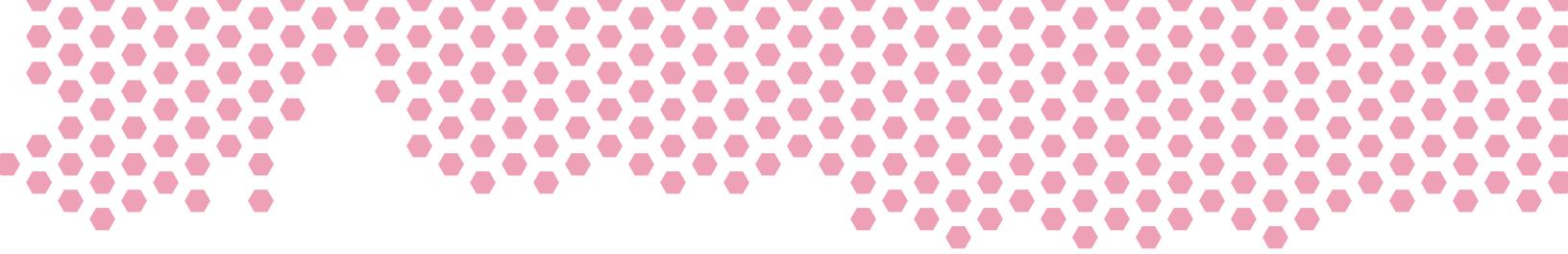
Ya he tocado varias veces el tema de la importancia de la educación compartida: la paridad de criterios entre docentes, y padres y madres de familia. Trabajar juntos es la clave del éxito académico. La mayoría de las veces una comunicación espaciada es suficiente, pero a veces el maestro o maestra les propondrá una comunicación más frecuente, por ejemplo, si hace un pequeño acuerdo con el niño o niña para regular algunos aspectos de conducta.

¡No se vaya a interpretar mal! No se trata de estigmatizar a un niño hablando de sus dificultades, ni de juzgar al alumno o a su familia, el objeto de esta comunicación es resolver mejor las dificultades informándose mutuamente y con regularidad para establecer una acción conjunta y coherente.

En el sistema francés un maestro o maestra que callara las dificultades de un niño o niña en vez de hablarlo con la



Estelle Bousquet
DIRECTORA
1ER GRADO



familia, no estaría en la posición que se espera para un buen seguimiento del mismo. Negar las dificultades sería, sin embargo, más fácil para los maestros, les ahorraría mucho tiempo. Más cómodo también para los padres, porque nunca es fácil enterarse de que el hijo o la hija tiene problemas. ¡Pero esto no tendría ningún sentido! ¡Necesitamos identificar y conocer bien las dificultades para ayudar a los alumnos a avanzar! **El error analizado no estigmatiza, nos da pistas para apoyar mejor al niño/a.**

Yo veo cada día el compromiso de los maestros y maestras, para observar diferencias en la clase, tomarse el tiempo de recibir a padres y madres, informarles de los progresos y las dificultades y apoyar a los alumnos diariamente reforzando el vínculo con las familias. Este seguimiento a menudo no da frutos más que si la familia forma parte activa del mismo, si el alumno sabe que la comunicación entre su maestro y su punto débil es constante.

Si ustedes reciben un mensaje de un maestro o maestra que les señala alguna dificultad de aprendizaje o de conducta, no se asusten: los está invitando a dialogar.

Los ejes de la benevolencia no hablan de la disciplina en el salón de clases.

¿Se puede decir que la escuela practica una disciplina positiva? Sí, por supuesto, pero cuidado: la disciplina positiva no significa laxitud.

Si su hijo o hija no respeta las normas de la clase o del reglamento interno, se le recordarán estas normas. De hecho, son estas reglas de cortesía, de comportamiento, las que nos permiten la convivencia, y aprender a vivir juntos es también crecer.

La exigencia no va en contra de una disciplina positiva, sino todo lo contrario. Ayuda a re(motivar) a los alumnos en este sentido.

No ser exigente no beneficia al alumno(a).

En la exigencia se construye una parte de la relación maestro(a) / alumno(a). "Si soy exigente, es porque sé que tú eres capaz de lograrlo, es porque creo en ti". Esta relación requiere cooperación, pero también respeto por las personas, las reglas y las exigencias. Algunos puntos son negociables y otros no lo son en absoluto, porque son la garantía de una sana convivencia, y de la posibilidad de que el maestro imparta sus conocimientos y permita a los alumnos alcanzar los objetivos que se han fijado.

Por último, nos esforzamos cada día por construir un marco intelectual, emocional y material propicio para el aprendizaje, un marco que dé seguridad, que ponga el respeto de todos y todas en primer plano.

Nosotros practicamos diariamente la exigencia benévola con la intención de una educación compartida con las familias. ●

L'école française est-elle bienveillante ?

Les nouvelles familles me posent souvent cette question.

La bienveillance au sein de l'école française, est une obligation. Elle est prescrite par les textes officiels depuis 2013, est présentée comme un cadre intellectuel, émotionnel et matériel propice aux apprentissages.

Elle s'organise autour de 3 axes :

- Renforcer les organisation pédagogiques et éducatives ;
- Evaluer les élèves avec bienveillance ;
- Assurer le suivi des élèves.

Elle passe aussi par la façon de communiquer, de parler qui prend en compte le ressenti de l'autre. Ceci est enseignée dès la maternelle notamment avec un travail autour des émotions.

"L'école maternelle est une école bienveillante, plus encore que les étapes ultérieures du parcours scolaire".

Après avoir expliqué ceci, je complète ma réponse aux nouvelles familles en ajoutant que l'école française est **bienveillante** mais également **exigeante**.

"La réussite éducative promeut une approche globale de l'enfant dans le cadre d'une École exigeante et bienveillante."



Estelle Bousquet
DIRECTRICE
1ER DEGRÉ

Ces deux adjectifs ne sont pas du tout antinomiques ! Dans le système français, nous pensons d'ailleurs qu'une école ne peut être bienveillante que si elle est également exigeante et rigoureuse !

Nous veillons sur les élèves, pour qu'ils soient heureux d'aller à l'école mais aussi pour qu'ils acquièrent la capacité à se situer dans la progression de leurs apprentissages, à connaître leurs réussites, à apprendre de leurs erreurs et à évaluer le chemin qui leur reste à parcourir.

C'est la raison pour laquelle, nous vous informons de leurs réussites mais nous prenons aussi rapidement contact avec vous si nous avons une inquiétude. Nous considérons qu'il est de notre devoir de vous informer pour que nous construisions ensemble des solutions.

Nous vous demandons en retour de fonctionner de la même manière.

Un doute, un souci? Plus rapidement il nous sera communiqué, plus rapidement nous pourrons réfléchir à des solutions. C'est l'enseignant de la classe qui est le plus à même de répondre à vos interrogations, il est votre premier interlocuteur.

J'ai déjà évoqué à plusieurs reprise l'importance de la co-éducation : la parité d'estime entre enseignants et parents. Travailler main dans la main est une clé de la réussite scolaire. La plupart du temps une communication espacée est suffisante, mais parfois l'enseignant vous proposera une communication plus fréquente, par exemple s'il met en place un petit contrat avec l'enfant pour réguler certains points de comportement.

Ne vous y méprenez pas ! **Il ne s'agit en aucun cas de stigmatiser un enfant en parlant de ses difficultés, ou de porter un jugement sur l'élève ou sur sa famille, l'objet de cette communication est de mieux réguler les difficultés en s'informant régulièrement et mutuellement pour mettre en place une action conjointe, cohérente.**

Dans le système français un enseignant qui tairait les difficultés d'un enfant plutôt que d'en parler à la famille ne serait pas dans la posture attendue pour un bon suivi de l'enfant. Nier les difficultés serait pourtant plus facile pour les enseignants, moins chronophage. Plus facile aussi pour les parents, car il n'est jamais facile d'entendre que son enfant a des difficultés. Mais cela n'aurait aucun sens ! Nous avons besoin d'identifier et de bien connaître les difficultés pour aider les élèves à progresser ! **L'erreur analysée n'est pas stigmatisante, elle nous donne des indices sur la façon d'accompagner l'enfant.**

Je constate chaque jour l'engagement des enseignants, pour différencier au sein de la classe, prendre le temps de recevoir les parents, leur faire part des progrès et des difficultés et accompagner les élèves au quotidien en renforçant le lien avec les familles. Ce suivi ne porte bien souvent ses fruits que si la famille est partie prenante, si l'élève sait que la communication entre son enseignant et sa famille est régulière.

Si vous recevez un message d'un enseignant qui vous signale une difficulté dans les apprentissages ou le comportement, n'allez crainte : c'est au dialogue qu'il vous invite.

Les axes de la bienveillance ne parlent pas de la discipline au sein de la classe.

Peut-on dire que l'école pratique une discipline positive?

Oui, assurément, mais attention : discipline positive ne signifie pas laxisme.

Si votre enfant ne respecte pas les règles de la classe ou le règlement scolaire ces règles lui seront rappelées. Ce sont en effet ces règles de politesse, de fonctionnement, qui permettent de vivre ensemble, et apprendre à vivre ensemble c'est aussi grandir.

L'exigence ne va pas à l'encontre d'une discipline positive, bien au contraire.

Elle permet de (re)mobiliser les élèves sur la tâche.

Manquer d'exigence n'est pas aidant pour l'élève. Dans l'exigence se construit une partie de la relation enseignant/élève, "Si je suis exigeant c'est que je sais que tu es capable d'y arriver, c'est que je crois en toi." Cette relation demande de travailler en coopération mais aussi dans le respect les personnes, les règles et les exigences. Certains points sont négociables et d'autres ne le sont absolument pas car ils sont le garant du vivre ensemble, et de la possibilité pour l'enseignant de mener ses apprentissages et de permettre aux élèves d'atteindre les objectifs fixés.

Finalement nous efforçons chaque jour de construire un cadre intellectuel, émotionnel et matériel propice aux apprentissages, un cadre rassurant, qui place le respect de tous et de chacun au premier plan.

Nous pratiquons au quotidien l'exigence bienveillante dans un souci de coéducation avec les familles. ●

PASOS PEATONALES

ES



Alison Hermosillo
CONSEJERA
DE EDUCACIÓN DEL
1ER GRADO

Generalmente indicados con pintura o cambios de textura y color sobre el piso, estos pasos son una zona reservada para el peatón que, a su vez, presta para el paso de vehículos que circulan sobre la vía.

Entendido esto, en este número de la Gazette quiero enfatizar nuestra atención en el **paso peatonal interno**.

El que se ubica a escasos 10 metros de la puerta principal del Colegio y permite el paso a todas aquellas personas que van al edificio de maternal.

En días pasados hemos observado, quienes estamos asignadas a esa área durante el horario de entrada, asistiendo a los transeúntes a cruzar y bajar de los autos, **¡una invasión!**

Al circular por la calle interna, los autos deben ir despacio, las y los conductores deben tener su **atención TOTAL en la vía y atender SIEMPRE las señales** de quienes portan las banderolas color naranja fluorescente. Dos personas, una de cada lado de la calle, paran o ceden el paso a los peatones y alternan el uso de la vía sin parar. Pero con la llegada de la primavera y la salida del sol en ese mismo preciso momento, se dificulta la visibilidad y se

corren más riesgos en la seguridad de los peatones. Que vale la pena mencionar, son los más pequeños de nuestra comunidad y, por ende, los que aún no tienen plena conciencia de los peligros que corren al estar tan cerca de los vehículos.

Así como la ley de vialidad lo manda, cuando estamos en un alto, **debemos evitar invadir las líneas en el suelo**, pues de lo contrario estaríamos ocupando la única zona segura que tienen los peatones para cruzar. En el CFM ocurre lo mismo. Si al hacer la fila, debo detenerme, **HAY QUE EVITAR DETENERNOS SOBRE ESTA ZONA**.

Cuando este paso es respetado **ganamos todos**:

- Nuestros mini-peatones cruzan seguros
- El tiempo utilizado en cruzar se empata con el tiempo de espera para avanzar, en vez de detener nuevamente el avance de vehículos debido a una posibilidad de cruzar limitada.
- Ponemos un ejemplo de buen uso de las vialidades para todos nuestros usuarios (mayoritariamente jóvenes estudiantes que son además nuestro/as hijos/as)

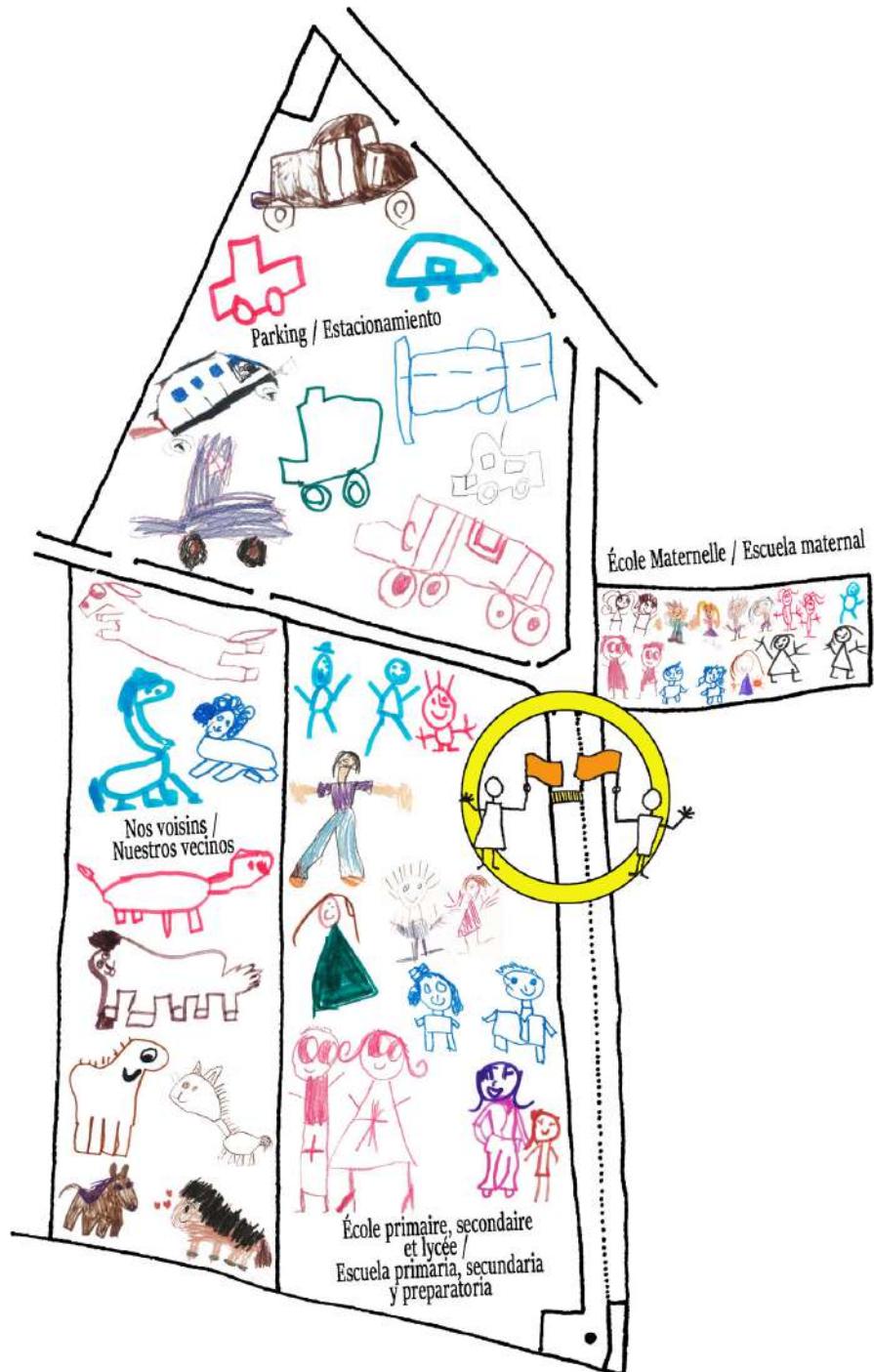
Así que, la próxima vez que entremos al Colegio a dejar a nuestros/as hijos/as, respetemos este cruce estando alertas a los banderazos garantizando así la seguridad de todos y liberando la fila para un avance fluido.

¡Muchas gracias por tu cooperación!

Esta participación en la Gazette, es fruto de una colaboración de algunos/as niños/as de maternal y su consejera; para que puedan ubicarse en el plano, pusimos algunos elementos visuales: nuestros vecinos los caballos, los coches que se estacionan en su lugar y estudiantes grandes y pequeños/as, cada quien en su espacio.

¡Gracias, Luciana Lera Resendis!
¡Gracias, Elena Martínez Saracho!
¡Gracias, Julia Guerra Hernández!
¡Gracias, Emma López Vergara Guillermo!
¡Gracias, Aline Hernández Lacour!
¡Gracias, Guillermo Mercado Leaño!
¡Gracias, Jose Santiago Lara García!
¡Gracias, Hakim Aceves Escanes!
¡Gracias, Farah Aceves Escanes!
¡Gracias, Lorenza Mojica González Rubio!
¡Gracias, Mateo Núñez Demircioglu!

¡Son grandes artistas!



PASSAGES PIÉTONS

FR



Alison Hermosillo
CONSEILLÈRE
DE L'ÉDUCATION
1ER DEGRÉ

Généralement indiqués par de la peinture ou des changements de texture et de couleur de la chaussée, ces passages pour piétons constituent une zone réservée aux piétons qui, à la fois, est destinée au passage des véhicules circulant sur la route.

Cela dit, dans ce numéro de la Gazette, je veux attirer notre attention sur le **passage piéton intérieur**.

Celui situé à seulement 10 mètres de la porte principale de l'école et qui permet le passage de tous ceux qui se rendent au bâtiment de la maternelle.

Ces derniers jours, celles d'entre nous qui sont affectées à cette zone à l'entrée, aidant les passants à traverser et à descendre des voitures, nous avons observé **une invasion !**

Lorsqu'elles circulent sur la voie interne, les voitures doivent rouler lentement, les conducteurs et conductrices doivent avoir **toute leur attention sur la route et suivre toujours les indications** des personnes qui portent les drapeaux de signalisation orange fluorescent. Deux personnes, une de chaque côté du chemin, arrêtent ou cèdent le passage aux piétons et alternent l'usage de la chaussée sans arrêt. Mais avec l'arrivée du

printemps et le lever du soleil à ce moment précis, la visibilité est difficile et il y a plus de risques pour la sécurité des piétons. De plus, il convient de mentionner qu'il s'agit des plus jeunes enfants de notre communauté et, par conséquent, qu'ils ne sont pas encore pleinement conscients des dangers qu'ils courrent en étant si près des véhicules.

Tout comme le code de la route l'exige, lorsque nous sommes à l'arrêt, **nous devons éviter d'envahir les lignes sur la chaussée**, sinon nous serions en train d'occuper la seule zone sûre que les piétons ont pour traverser. Il en va de même au CFM. Si, en faisant la queue, je dois m'arrêter, je **dois éviter de m'arrêter dans cette zone**.

Lorsque ce passage est respecté, **nous sommes tous gagnants :**

- Nos mini-piétons traversent en toute sécurité
- Le temps passé à traverser est compensé par le temps d'attente pour avancer, au lieu de stopper à nouveau les véhicules en raison d'une possibilité de passage limitée.
- Nous donnons l'exemple d'un bon usage des voies de circulation à toute notre communauté (principalement aux jeunes élèves qui sont aussi nos enfants).

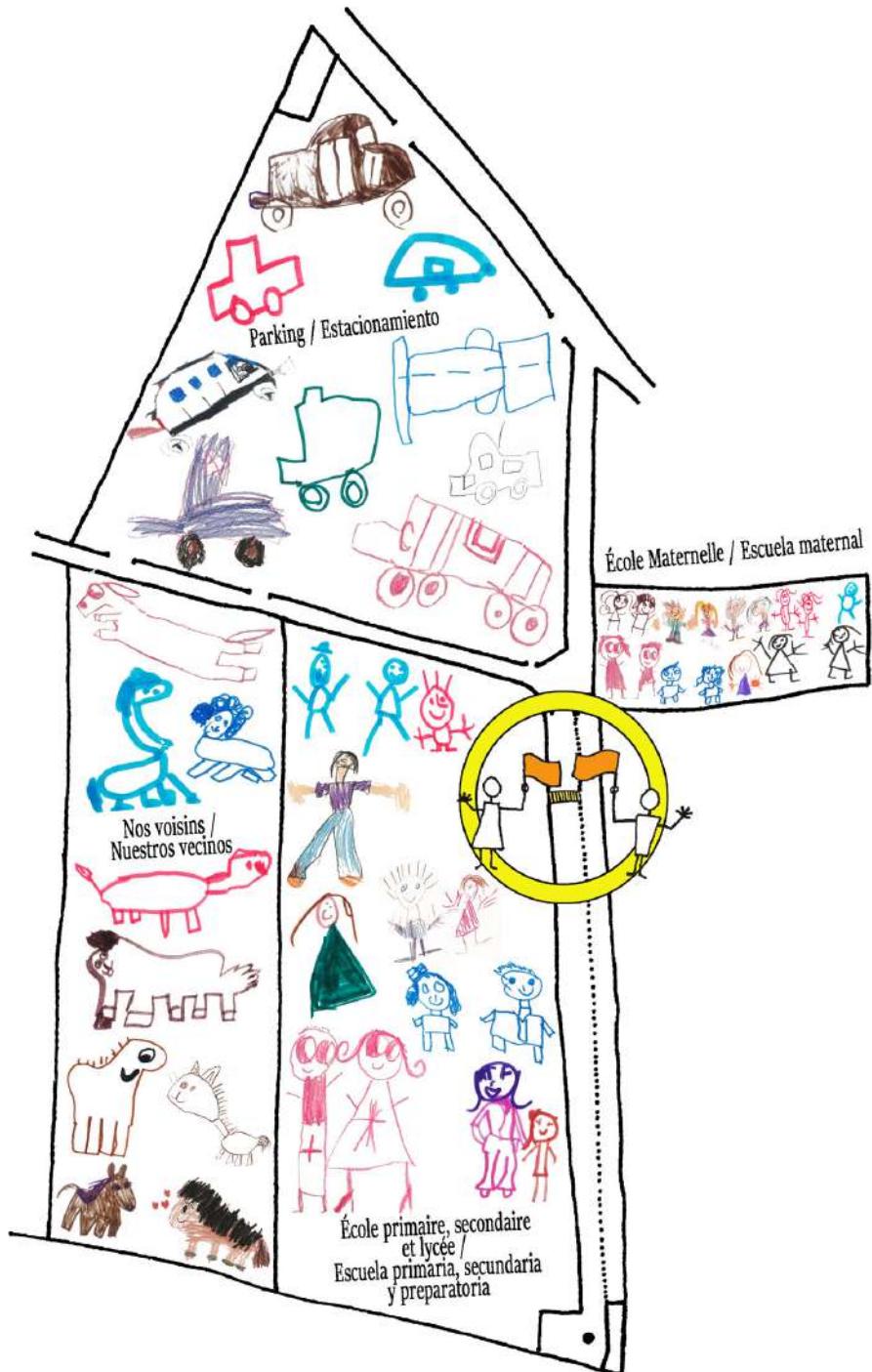
Donc, la prochaine fois qu'on viendra à l'école pour déposer nos enfants, respectons ce passage en étant attentifs aux signalements, assurant ainsi la sécurité de tous et libérant la file d'attente pour une circulation fluide.

Merci beaucoup pour votre coopération !

Cette participation à la Gazette est le résultat d'une collaboration entre certains enfants de l'école maternelle et leur conseillère ; pour vous situer sur la carte, nous avons mis quelques points de repère: nos voisins les chevaux, les voitures qui sont garées à leur place et les grands et petits élèves, chacun et chacune dans son espace.

Merci, Luciana Lera Resendis!
Merci, Elena Martínez Saracho!
Merci, Julia Guerra Hernández!
Merci, Emma López Vergara Guillermo!
Merci, Aline Hernández Lacour!
Merci, Guillermo Mercado Leaño!
¡Merci, José Santiago Lara García!
Merci, Hakim Aceves Escanes!
Merci, Farah Aceves Escanes!
Merci, Lorenza Mojica González Rubio!
Merci, Mateo Núñez Demircioglu!

Vous êtes de grand(e)s artistes !



ACTIVIDADES DE CM1

ES



Sofía Palomar y
Alejandra Penedo

En preparación al día de la lengua que se celebrará el próximo 23 de abril, esta semana los chicos de CM1 dibujaron rostros del conocido autor Miguel de Cervantes. Estos son algunos ejemplos, para ver los demás pueden visitar el padlet:

<https://cfmgdl.padlet.org/cm1/autorretratoliterario>

The Padlet interface shows a central illustration of Miguel de Cervantes and several student contributions. The contributions are as follows:

- Autorretrato literario**: A black and white portrait of Miguel de Cervantes.
- Miguel de Cervantes**: A drawing of a person with a mustache and a sword.
- EL DÍA DE LA LENGUA ESPAÑOLA**: A drawing of a person holding a sword, with text "El día de la lengua española" and "23 de abril de 2022".
- CM1-1**: A drawing of a person with a mustache and a sword, labeled "Miguel de Cervantes".
- CM1-2**: A drawing of a person wearing a sombrero, labeled "Miguel de Cervantes".
- CM1-3**: A drawing of a person with a mustache, labeled "Miguel de Cervantes".

ACTIVITÉS DE CM1

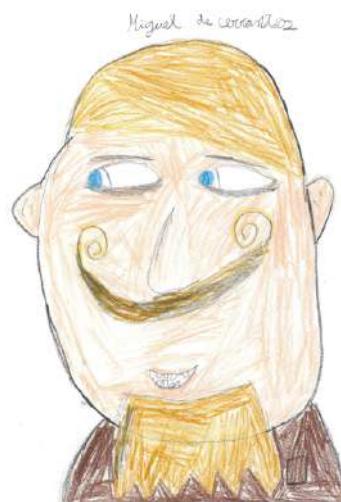
FR

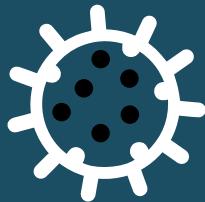


Sofía Palomar et
Alejandra Penedo

En préparation de la journée des langues qui aura lieu le 23 avril, cette semaine les enfants de CM1 ont dessiné le visage du célèbre auteur Miguel de Cervantes. Voici quelques exemples ; pour voir les autres dessins, nous vous invitons à visiter le Padlet :

<https://cfmgdl.padlet.org/cm1/autorretratoliterario>





ÁREA MEDICA
REPORTE EPIDEMIOLÓGICO
ESCUELA SEGURA

ES

Siguen sin presentarse casos positivos para COVID-19 dentro del Colegio
Sin embargo, les recordamos que:

- Ante cualquier síntoma relacionado a COVID-19, las y los estudiantes deberán permanecer en casa y notificarlo al Área Médica.
- Estudiantes que se ausentan por enfermedad deben presentar un justificante médico a su regreso.

Pruebas aleatorias

Esta semana se enviará correo a los padres de familia de alumnos y alumnas seleccionados en las pruebas aleatorias para el regreso de vacaciones.

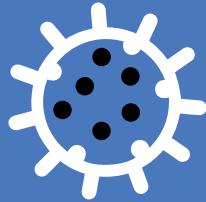
Requisitos para pruebas aleatorias:

- Deben estar avaladas por un médico o por un laboratorio
- Vigencia de no más de 48 horas

COVIDÓMETRO

**del 28 de marzo
al 01 de abril**

0	Estudiantes/familia contacto para COVID-19 pero que no asistieron al Colegio
0	Estudiantes positivos para COVID-19 pero que no asistieron al Colegio
0	Personal/Docentes contacto COVID-19
0	Personal/Docentes positivos COVID-19 pero no asistieron al Colegio
23	Estudiantes con algún síntoma en el Colegio
02	Personal/Docentes con algún síntoma
20	Estudiantes sin asistir al Colegio por algún síntoma



SERVICES MÉDICAUX

RAPPORT ÉPIDÉMIOLOGIQUE ÉCOLE SÛRE

FR

Nous continuons sans avoir de cas positifs de Covid-19 au sein de l'école.

Toutefois, nous vous rappelons que :

- En cas de symptômes du COVID-19, même faibles, les élèves devront rester chez eux et prévenir les Services Médicaux.
- Les élèves qui s'absentent pour cause de maladie, devront présenter un certificat médical à leur retour.

Tests aléatoires

Cette semaine, des courriels seront envoyés aux parents des élèves sélectionné(e)s pour les tests aléatoires au retour des vacances.

Exigences relatives aux tests aléatoires :

- Les tests devront être réalisés par un médecin ou un laboratoire
- et ils auront une validité de 48 heures

COVIDOMÈTRE

du 28 mars au 01 avril

0	Élèves / familles « cas contact » Covid-19, mais qui ne sont pas venus à l'école
0	Élèves positifs à Covid-19
0	Membres du personnel / enseignants « cas contact » Covid-19
0	Membres du personnel / enseignants positifs à Covid-19
23	Élèves avec des symptômes à l'école
02	Membres du personnel / enseignant avec des symptômes
20	Élèves absents de l'école en raison d'un symptôme